

**Henkilötiedot:** Pirkko Sinikka Irmeli Hiltunen, synt. 3.7.1952

**Koulutus:**

Peruskoulutus

- ◆ Ylioppilas, Lapinlahden yhteislukio, 1971

Korkeakoulutus

- ◆ **DKK**, venäjä, saksa, ruotsi; tekniikka, Tampereen kieli-instituutti, 1975
- ◆ **Pieni kielitutkinto**, Vaasa, 1981
- ◆ **Virallinen kääntäjä**, 1992; **Auktorisoitu kääntäjä**, 2009
- ◆ **FK**, kääntäminen ja tulkkaus, venäjä, saksa, ruotsi; tekniikka ja kauppa, Tampereen yliopisto, 1992;
- ◆ Sivuvaineen laudatur: saksa, tekniikka ja kauppa, Tampereen yliopisto, 1992
- ◆ **FM**, kognitiotiede, Helsingin yliopisto, 2008, sivuvainee psykologia

Muut kurssit:

- ◆ **Useita kielikursseja koti- ja ulkomailla:** venäjä, saksa, ruotsi, englanti, ranska, espanja, ukraina
- ◆ **NLP-koulutus** (NLP-Trainer), 1994 2000, yht n. 40 ov, lisäksi:
  - avustavana kouluttajana NLP Trainer -koulutuksessa, 2004 2006, 20 t

**Työkokemus:**

- **pitempiaikaiset työsuhteet**

- ◆ **Kielenkääntäjä-tulkki**, Oy Wärstilä Ab, Vaasan tehdas, venäjä, ruotsi, englanti, saksa, 1.9.1975 13.1.1986
- ◆ **Markkinointisihteeri**, suomi, ruotsi, OI Waasko Hlg, 9.6.1986 1.10.1987
- ◆ **Tuntiopettaja**, venäjä, Vaasan tekn. oppilaitos, 1980 1981 ja 1983 1984
- ◆ **Kääntäjä-sihteeri**, venäjä, saksa, ruotsi, Sunds Defibrator Jylhä Oy, 1.6.1987 23.3.1989
- ◆ **Kääntäjä-sihteeri**, venäjä, Tuomo Halonen Oy, 1.5.1990 31.12.1990
- ◆ **Tutkimusassistentti**, Tampereen yliopisto:
  - Poliitiikan tutkimuksen laitos, 12.9.1994 11.3.1995
  - Psykologian laitos, 12.8.1996 11.2.1997
  - Poliitiikan tutkimuksen laitos, 12.2.1997 11.6.1997 ja 1.11.1997 31.12.1997
- ◆ **Tuntiopettaja**, Akaan lukio, psykologian lehtorin sijainen: psykologian peruskurssi sekä erityiskurssit: Motiivit, tunteet ja toiminta, Kliininen psykologia, Suggestopediset menetelmät lukio-opiskelun tukena, NLP Practitioner -kurssin viimeinen jakso, yht. n. 30 t/ viikko, lukuvuosi 2013 2014
- ◆ **Tuntiopettaja**, Akaan lukio, psykologian peruskurssi ja NLP Practitioner -kurssin viimeinen jakso, 10 t/vko, loka-marraskuu 2014

- **free lance:**

- ◆ **Kääntäjänä ja tulkkina** vuodesta 1975 alkaen
  - lukuisia toimeksiantoja yksityiseltä ja julkiselta sektorilta, esimerkiksi:
  - saksa-suomi-tulkkina, TE-keskus, Tampere, kevät 2005, 8 t,
  - venäjä-suomi-tulkkina, Metalliliiton seminaari, Murikka, Tampere, marraskuu 2014, 2 x 8 t
  - virallisena kääntäjänä Helsingin yliopisto, Palmenia: yht. 99 henkilön asiakirjat vuosina 2003 2010

- ◆ **NLP-kouluttajana (tuntiopettajana)** vuodesta 1992 lähtien, esimerkiksi:
  - Uskomukset ja paikkasolut, Suomen NLP-yhdistys, 11.1.2011, 6 t
  - Uskomukset ja itsetunto, Hyvinkään opisto, 5.3.2011, 7 t
  - Minäkäsitykset ja niiden muuttaminen, Vanajaveden opisto, Hämeenlinna, 15.10.2011, 7 t
  - Tuntiopettaja, Akaan lukio, Viiala, psykologian erityiskurssit: NLP Practitioner -kurssi, 3 x 38 t, sekä NLP ja itsensä kehittäminen, 38 t, 2011 2012
  
- ◆ **Kouluttajana** vuodesta 1997 lähtien:
  - lukuisia luentoja ja kursseja
  - tilaajina työväen- ja kansalaisopistot, kansanopistot ja kesäyliopistot sekä ammattiyhdistykset ja -liitot, dementia-yhdistykset jne.
  - teemoina muisti ja toiminnanohjaus, muisti ja aivot, muististrategiat, muistot, temperamentit, stressi ja uni, kielen evoluutio, kielen omaksuminen, kieli ja aivot, kaksikielisyys, minäpystyvyys, uskomukset, eksperttiys yms.
  - tärkeimmät koulutukset vuonna 2016:
    - Tavoitteista totta, Pohjois-Pohjanmaan kesäyliopisto, Oulu, 8.-9.4.2016, 10 t
    - Mihin minä pystyn – minäkäsitykset ja niiden muuttaminen, Pohjois-Pohjanmaan kesäyliopisto, Oulu, 13.-14.10.2016, 10 t
  - ks. tarkemmin <http://muistikuisti.net/koulutus/koulutus.html>